

**Manuel de l'utilisateur
Manual del usuario
User's manual**

ALPHA

1500 iS - 2000 iS

**Onduleur in-line 1500/2000 VA
SAI in-line 1500/2000 VA
1500/2000 VA in-line UPS**

 **UNITEK**
UPS SYSTEMS
www.unitek-europe.com

Instructions de sécurité



- "Conservez ces instructions – Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies lors de l'installation et de la maintenance de l'onduleur."
- "Pour éviter tout risque de feu ou de chocs électriques, cet onduleur doit être installé à l'intérieur d'un bâtiment à la température et à l'humidité contrôlées, loin de toute substance conductrice."
- "Lors du changement de batteries, celles-ci doivent être remplacées par le même nombre de batteries du même type."
- "ATTENTION – Ne jetez pas les batteries au feu. Elles pourraient exploser."
- "ATTENTION – Ne pas ouvrir ou endommager les batteries, les électrolytes qu'elles contiennent sont dangereux pour la peau et les yeux, ils peuvent même être toxiques."
- "ATTENTION - Les batteries peuvent présenter des risques de court-circuit et de chocs électriques. Les précautions suivantes doivent être prises lors de la manipulation de batteries :
 - 1) Retirer montres, bagues ou autres objets.
 - 2) N'utiliser que des outils dont le manche est isolé.
 - 3) Porter des gants et des bottes en caoutchouc.
 - 4) Ne pas appliquer d'objet métallique sur les bornes des batteries.
 - 5) Débrancher les sources de chargement des batteries avant de les connecter ou de les déconnecter."
- Pendant l'installation de cet appareil on s'assurera que la somme totale des fuites électriques par dispersion de l'onduleur et des charges connectées n'excède pas les 3.5 mA.
- Cet onduleur utilise des voltages dangereux. N'essayez pas de le démonter, il ne contient aucune pièce interchangeable. Les réparations ne doivent être effectuées que par une personne qualifiée.
- Les câbles à l'intérieur de cet onduleur restent sous tension même quand il est débranché.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, éteignez votre onduleur et débranchez-le du secteur avant de changer les batteries ou de le brancher sur un port de votre ordinateur.
- Les batteries utilisées par cet onduleur sont recyclables. Elles contiennent du plomb, métal dangereux pour la santé. Elles doivent donc être confiées à un service compétent lors de leur mise au rebut.



Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé conformément aux instructions il peut provoquer des interférences au niveau des communications radio. Toutefois, il n'existe pas de garantie que ces interférences ne se produiront pas. Si cet appareil causait des interférences dans la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'onduleur, une ou plusieurs des mesures suivantes peuvent être prises pour corriger le problème:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espace séparant l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise dépendant d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter votre distributeur ou un technicien TV / Radio



Le fonctionnement sûr et continu de l'onduleur dépend partiellement du soin pris par l'utilisateur. Veuillez observer les précautions suivantes.

- Ne pas essayer d'alimenter l'onduleur autrement qu'à l'aide d'une prise à 2 pôles reliée à la terre.
- Ne pas placer l'onduleur près de l'eau ou dans un environnement trop humide.
- Ne laisser aucun liquide ou objet étranger pénétrer à l'intérieur de l'onduleur.
- Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation de l'onduleur.
- Ne pas placer l'onduleur sous les rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur.
- Ne pas brancher d'appareils tels qu'un sèche-cheveux sur les prises de l'onduleur.
- Ne pas démonter l'onduleur.

1. Introduction

1.1 Description

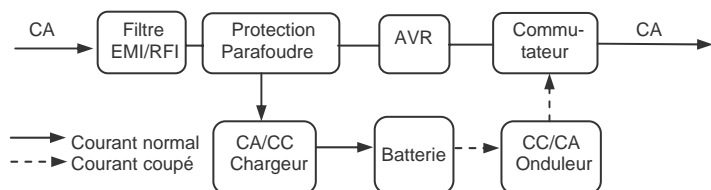
L'ALPHA 1500/2000 iS est spécialement conçu pour une protection fiable des ordinateurs personnels et de bureau. Son design élégant et sa taille réduite lui permettent de s'intégrer facilement dans votre environnement sans encombrer l'espace de votre bureau.

Les systèmes de régulation des hautes et basses tensions (Buck et Boost) permettent de maintenir un voltage de sortie stable dans des environnements électriques de qualité variable. Cette fonction assure la protection de votre matériel sensible et allonge sa durée de vie. En plus d'une protection contre les aléas du courant et les interférences (par filtre EMI/RFI) l'ALPHA 1500/2000 iS assure une protection parafoudre de votre ligne de téléphone / fax / Internet (RJ11). L'ALPHA 1500/2000 iS est un excellent choix tant dans un environnement privé que professionnel.

1.2 Caractéristiques :

- Technologie in-line
- léger, compact
- Régulation des tensions hautes et basses (AVR)
- Protection téléphone / fax / Internet
- RS232 pour communication avec l'ordinateur
- Protection et alarme contre les surcharges
- Voyant de mauvais branchement
- Contrôlé par micro processeur
- Logiciel de contrôle gratuit inclus
- Démarrage sans secteur (sur batterie)

1.3 Diagramme synoptique



2. Installation et Utilisation

2.1 Déballage et inspection

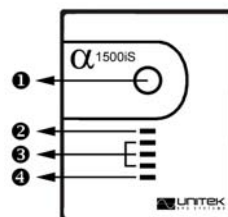
Vérifiez que l'emballage carton n'est pas endommagé lors de la réception. Une fois l'onduleur retiré de son emballage, vérifiez que le contenu du carton n'a pas été endommagé lors du transport. Notifiez immédiatement tout dommage constaté auprès du transporteur. Le contenu de l'emballage doit être le suivant :

- 1 cordon d'alimentation d'entrée ("schucko" Male / IEC femelle),
- 2 cordons d'alimentation de sortie (IEC Male / IEC femelle),
- 1 manuel de l'utilisateur,
- 1 câble de connexion à la ligne téléphonique,
- 1 câble série pour l'interfaçage avec le logiciel de pilotage de l'onduleur,
- 1 logiciel de pilotage de l'onduleur.

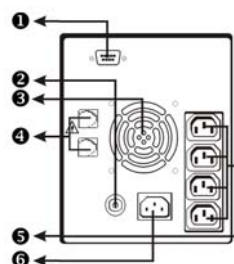
Conserver l'emballage pour un usage ultérieur.

2.2 Vue d'ensemble

Item	Panneau avant	Description
1	Marche/Arrêt	Allume et éteint l'onduleur
2	Voyant défaut	Indique une surcharge ou une panne
3	Voyants de niveau	Mode normal: indique le niveau de charge connectée à l'onduleur Mode onduleur: indique le niveau des batteries
4	Voyant de fonctionnement	Allumé : Mode normal Clignotant : Mode onduleur



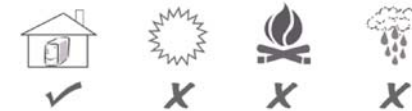
Item	Panneau arrière	Description
1	RS232 port	Port série pour communication avec l'ordinateur
2	Disjoncteur	Protection contre les surcharges
3	Ventilateur	Assure le refroidissement de l'onduleur
4	Connecteur RJ11	Protection de la ligne Téléphone / Fax / Internet contre les surcharges
5	Sortie IEC	Fournit une source alimentation ininterrompue à votre ordinateur / écran / périphériques
6	Entrée IEC	Raccorde l'onduleur au secteur



2.3 Installation

Avant l'installation, prenez quelques instants pour lire les conseils suivants :

→ **Placement** : L'onduleur doit être placé dans un environnement protégé loin toute source de chaleur telle qu'un radiateur. Les lieux à forte humidité sont également à éviter.




→ **Ventilation** : Pour un bon fonctionnement, l'onduleur doit être correctement ventilé. Veillez à laisser un espace d'au moins 3 cm autour de l'onduleur.

→ **Charge des batteries** : Votre nouvel onduleur peut être utilisé dès réception. Toutefois, une perte de charge peut se produire lors du transport et du stockage. Il est donc recommandé de charger les batteries pendant au moins 8 heures avant utilisation. Pour cela, il suffit de laisser l'onduleur branché sur le secteur.



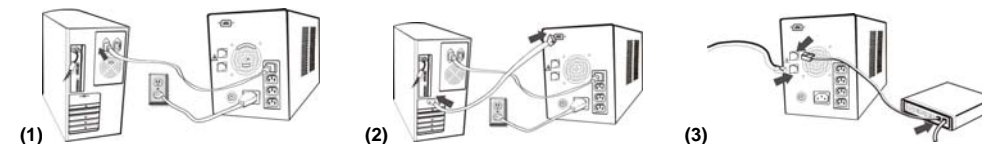
→ **Branchement au secteur (1)** : Assurez-vous que voltage et fréquences sont corrects. Branchez l'onduleur sur une prise murale à 2 pôles reliée à la terre. Assurez-vous que la mise à la terre fonctionne. Evitez d'utiliser des rallonges électriques. Si vous en utilisez, assurez-vous qu'elles supportent 12 Ampères.

→ **Connecter la charge (1)** : Branchez vos appareils principaux (ordinateur, écran, système de stockage ...) sur les prises de sortie. Laissez vos appareils éteints pour le moment.

 *Ne branchez pas d'imprimante laser ou de photocopieur sur les sorties de votre onduleur. La puissance nécessaire à ces appareils est bien supérieure à la moyenne.*

→ **Branchement à l'ordinateur (2)** Utilisez le câble RS-232 inclus. Branchez la prise mâle à 9 broches sur l'onduleur et la prise femelle à 9 broches sur un port série de votre ordinateur.

→ **Protection de la ligne fax / modem (3)** : Branchez le câble de téléphone issu de la prise murale sur la prise "IN" de l'onduleur. Branchez ensuite le câble fournit entre la prise "OUT" de l'onduleur et votre téléphone, fax ou modem. Les prises de l'onduleur sont de type RJ11 standard.



2.4 Utilisation et test de fonctionnement

→ **Mode normal** : L'onduleur alimente les appareils connectés depuis le secteur et charge ses batteries. Il régule le courant de sortie dans une plage de voltage étroite et isole les appareils connectés des interférences et des pics de tension issus du secteur.

→ **Mode batterie** : l'onduleur fonctionne en mode batterie quand le voltage ou la fréquence du secteur sortent des plages de tolérance. Des alertes visuelles et sonores sont alors déclenchées. L'onduleur fournit alors un courant régulé grâce à ses batteries.


Fonction	Utilisation
Mise en marche	Appuyez sur le bouton marche / arrêt pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que le voyant "mode normal / mode batterie" (vert) s'allume.
Arrêt	Appuyez sur le bouton marche / arrêt pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que le voyant "mode normal / mode batterie" (vert) s'éteigne.
Démarrage à froid (sur batterie)	Cet onduleur peut être mis en marche sans être branché sur le secteur : Appuyez sur le bouton marche / arrêt pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que le voyant "mode normal / mode batterie" (vert) se mette à clignoter.

2.5 Simulation manuelle d'une coupure de courant

Pour tester votre onduleur vous pouvez simplement le débrancher de la prise murale. Vous entendrez un « bip » toutes les 10 secondes et le voyant vert clignotera. Si l'onduleur reste constamment branché, il est conseillé d'effectuer ce test régulièrement (au moins tous les mois).

Comment effectuer une simulation de panne:

- Mettez votre onduleur en marche et attendez que le voyant "mode normal / mode batterie" s'allume. Débranchez alors l'onduleur de la prise murale pour simuler une coupure de courant.
- Lors d'une panne de secteur, l'onduleur fournit immédiatement du courant, à partir de ses batteries, aux appareils connectés. L'onduleur émettra un "bip" toutes les 10 secondes vous rappelant que vos appareils ne disposent que d'une quantité limitée de courant.
- Pendant la coupure, Sauvegarder et fermez manuellement les fichiers sur lesquels vous êtes en train de travailler. Eteignez alors l'onduleur pour préserver ses batteries en vue d'un usage ultérieur. Si le courant n'est pas rétabli la cadence des « bips » s'accroîtra pour vous alerter de l'arrêt imminent de l'onduleur qui finira par s'éteindre de lui-même.
- Rétablissez l'alimentation de vos appareils en rebranchant l'onduleur sur la prise murale.

 *Sauvegardez tous vos fichiers importants avant d'effectuer cette simulation. Si vous avez installé le logiciel de contrôle de l'onduleur vous pouvez alors vérifier qu'il sauvegarde et ferme vos fichiers correctement puis éteint l'onduleur automatiquement*

2.6 Indicateurs visuels et sonores

Indicateurs visuels	Signification
1 ^{er} voyant vert allumé	Mode normal : en marche
1 ^{er} voyant vert clignotant	Mode onduleur : en marche
2 ^{ème} - 5 ^{ème} voyants	Mode normal : niveau de charge Mode onduleur : niv. des batteries
Voyant rouge	Défaut

Indicateurs sonores	Signification
1 bip toutes les 10 secondes	Mode onduleur
1 bip toutes les secondes	Batterie basse
1 bip toutes les 0.5 sec.	Surcharge
Bip continu	Défaut

3. Programme de pilotage

Tous les onduleurs UNITEK sont livrés avec leur logiciel de pilotage. Cependant il est possible de télécharger Commander PRO depuis notre site Internet:

- Rendez vous sur le site d'UNITEK : www.unitek-europe.com
- Choisissez le menu téléchargement / Logiciels et suivez le lien vers Commander Pro
- Cliquez sur l'icône de Commander Pro
- Cliquez sur le lien correspondant à votre système d'exploitation.
- Lors de l'installation, fournissez le numéro de série suivant :

Commander Pro, numéro de série

511C1-01220-0100-478DF2A

4. Entretien et Maintenance

4.1 Maintenance

- Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage des parties plastiques. N'utilisez pas de détergent ou de produits contenant de l'alcool.
- La durée de vie moyenne d'une batterie est de 3 ans. Une mauvaise utilisation ou un environnement extrême peuvent réduire cette durée de vie.
- Débranchez l'onduleur s'il ne doit pas servir pendant un période prolongée.
- Rechargez les batteries tous les 3 mois lors d'un stockage de longue durée.
- Lors du remplacement de la batterie, utilisez une batterie au plomb, étanche, sans maintenance du même voltage et même puissance.
- Avant la mise au rebut des batteries usagées, prenez soin de consulter la législation en vigueur.

4.2. Stockage

Cet onduleur doit être stocké dans un lieu sec. Assurez-vous qu'il soit complètement chargé au moment du stockage. Pour un stockage prolongé, la batterie doit être chargée 12 heures tous les 3 mois sous les climats tempérés et tous les 2 mois sous les climats chauds.

4.2 Changement des batteries

- Débranchez toutes les sources d'alimentation avant de remplacer les batteries.
- Retirer le panneau frontal.
- Retirer le cache des batteries.
- Retirer avec précaution la batterie en déconnectant les fils qui la relie à l'onduleur.
- Remplacer la batterie par une autre de même type.



5. Résolution de problèmes

La table de résolution de panne ci-dessous couvre la plupart des difficultés que vous pourrez rencontrer lors d'une utilisation normale de votre onduleur. Si votre onduleur ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier les points suivants avant de faire appel aux services de maintenance :

1. L'onduleur est-il branché à une prise qui fonctionne ?
2. Le voltage du secteur correspond-il aux spécifications de l'onduleur ?
3. Le fusible à l'arrière de l'onduleur doit-il être remplacé ?



N'ouvrez pas votre onduleur. Il ne contient pas de pièces interchangeable.



Les batteries utilisées par cet onduleur sont recyclables. Elles contiennent du plomb, métal dangereux pour la santé. Elles doivent donc être confiées à un service compétent lors de leur mise au rebut.



Évitez d'ouvrir ou d'endommager les batteries. Elles contiennent des électrolytes toxiques pouvant occasionner des lésions de la peau et des yeux. Les batteries peuvent présenter des risques de court-circuit et de chocs électriques. Lors de leur remplacement, retirez montres, bagues ou autres objets et utilisez des outils au manche isolé.



Avant de contacter un service de maintenance, veuillez rassembler les informations suivantes :

1. Nom du modèle et numéro de série.
2. Date d'achat de l'appareil.
3. description complète du problème rencontré.

5.1 Table de résolution de problème

Situation anormale	Cause	Solution
Aucun voyant allumé sur la face avant	1. Batterie déchargée.	1. Laisser l'onduleur branché pendant 8 heures
	2. Batterie défectueuse.	2. Remplacer la batterie par une autre de même type
	3. L'interrupteur n'a pas été maintenu enfoncé suffisamment longtemps	3. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant 10 secondes.
Bip continu alors que le secteur est présent	Surcharge de l'onduleur.	Vérifier l'adéquation de la charge connectée avec les spécifications de l'onduleur (VA).
Temps d'autonomie réduit lors des coupures de courant	1. Surcharge de l'onduleur.	1. Déconnecter les appareils les moins sensibles.
	2. Batterie déchargée.	2. Laisser l'onduleur branché pendant 8 heures.
	3. Défaut de batterie dû à une température trop haute ou à une mauvaise manipulation sur la batterie.	3. Remplacer la batterie par une autre de même type.
Communication avec l'ordinateur inopérante.	1. Le logiciel n'est pas bien installé.	1. Vérifier les réglages et l'installation du logiciel.
	2. Le câble n'est pas bien connecté.	2. Vérifier que le câble RS232 est correctement branché sur l'onduleur et le COM1/COM2 de l'ordinateur

Il est recommandé de confier le remplacement des batteries (de même voltage et puissance) à un électricien qualifié.

6. Spécifications

Modèle		Alpha 1500 iS	Alpha 2000 iS
Puissance		1500 VA / 840 W	2000 VA / 1080 W
Entrée	Voltage nominal	220-240 Vac	
	Plage de voltage	158-290 Vac	
Sortie	Voltage nominal	220-240 Vac	
	Régulation de Voltage	+/- 10%	
	Fréquence	50 Hz +/- 1Hz	
	Forme d'onde	Sinusoïdal simulé	
	Temps de réponse	4 mS (Typiquement)	
Batterie	Type et quantité	12 V / 9 AH x 2pcs	
	Temps d'autonomie	25 min	26 min
	Temps de recharge	8 heures à 90% après décharge complète	
Protection TEL/FAX	Type	RJ11 (1 entrée ,1 sortie)	
Environnement opérationnel		0-40 °C, 0-90% humidité relative (non condensante)	
Bruit		Mode normal < 40 dB, Mode onduleur < 45 dB	
Dimensions (P x L x H)		368 x 140 x 180 mm	
Poids net (kg)		14.2	16.0

* Spécifications non contractuelles

7. Garantie

Ce que la garantie couvre:

Cet appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant la période de garantie. Si pendant cette période un défaut de fabrication était constaté, UNITEK s'engage, selon son choix, à réparer ou remplacer votre onduleur par un autre similaire.

Durée de garantie:

Nos onduleurs sont garantis deux ans, pièces et main-d'oeuvre, à partir de la date d'achat par le premier acquéreur.

Qui bénéficie de cette garantie:

Cette garantie est valable pour le premier utilisateur ayant acheté cet onduleur.

Ce que la garantie ne couvre pas:

1. Tout produit dont le numéro de série aurait été endommagé, changé ou retiré.
2. Les dégâts, détériorations ou mauvais fonctionnements dûs à : (a) un accident, une mauvaise utilisation, la négligence, le feu, l'eau, la foudre, ou toute autre cause naturelle, des modifications du produit sans notre autorisation ou le non-suivi des instructions données du manuel fourni avec l'appareil (b) des réparations ou tentatives de réparation effectuées par une personne non autorisée (c) des dégâts subis lors du transport (d) l'enlèvement ou l'installation de l'appareil (e) des causes externes à l'appareil telles que des fluctuations ou coupures dans le courant issues du secteur (f) l'utilisation de fournitures ou pièces détachées ne correspondant pas à nos spécifications (g) l'usure normale (h) toute autre cause sans lien avec un défaut de l'appareil.

Comment contacter la maintenance:

1. Pour obtenir une réparation vous devrez fournir : (a) La facture originale datée, (b) Vos noms et prénom, (c) votre adresse et (d) une description du problème (e) le modèle et le numéro de série de votre appareil.

2. Pour plus d'informations : www.unitek-europe.com.

Usage médical:

Nous ne recommandons pas d'utiliser nos onduleurs lorsque une panne de celui-ci pourrait causer l'arrêt ou le mauvais fonctionnement d'appareils connectés dont dépend le maintien en vie ou la santé d'une personne.

8. Assurance

Modalités et enregistrement : voir www.unitek-europe.com.

IMPORTANTE- Instrucciones de Seguridad



- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** – Este manual contiene instrucciones importantes que deben ser seguidas durante la instalación y mantenimiento del UPS y sus baterías.
- Para prevenir riesgos de descarga eléctrica y fuego, instale el UPS en un área cerrada, con temperatura controlada y libre de agentes conductores.
- Este UPS utiliza voltajes que pueden ser peligrosos. No intente desarmar la unidad, ya que la misma no contiene partes que puedan ser manejadas por los usuarios. Sólo el personal de Servicio Técnico esta capacitado para realizar reparaciones.
- **PRECAUCIÓN**-Partes eléctricas internas pueden ser electrificadas por la batería, aún cuando el AC comercial este desconectado.
- Para evitar descargas eléctricas, apague la unidad y desconéctela del enchufe que proporciona el AC comercial, antes de dar servicio a las baterías o conectar el cable de interfaz con la computadora.
- **PRECAUCION** - Al desechar las baterías no las lance al fuego porque éstas podrían explotar.
- Las baterías de este UPS son reciclables. El interior de las baterías es tóxico y es una amenaza para el medio ambiente y la salud humana si no se desecha correctamente. Por favor verifique las normas locales existentes para el desecho de materiales tóxicos, o retorne la batería a un centro de servicio autorizado para su reemplazo o desecho.
- Cuando reemplace las baterías, hágalo con baterías del mismo tipo y modelo.
- **PRECAUCION** - No abra o rompa la batería o baterías, ya que su interior es tóxico y dañino para la piel y los ojos.
- **PRECAUCION:** Una batería puede representar un riesgo de descarga eléctrica y corriente de corto circuito. Las siguientes son precauciones que deben ser tomadas en cuenta cuando se trabaje con baterías
 - 1) Remueva relojes, anillos o cualquier otro objeto de metal de sus manos.
 - 2) Use herramientas con manillas aisladas.
 - 3) Utilice guantes de goma y botas.
 - 4) No coloque herramientas o partes de metal sobre las baterías.
 - 5) Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- Asegúrese que durante la instalación de este equipo, la suma de corrientes de fuga del UPS y las cargas conectadas, no exceda los 3.5mA (Asegúrese que las cargas estén apagadas durante la instalación).



Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en el espectro de radio frecuencia. Si no es instalado y utilizado siguiendo las instrucciones, este equipo podría causar interferencia a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo llegase a causar interferencia en la recepción de radio y televisión, que puede ser determinado encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede corregir este problema siguiendo los siguientes pasos :

- Reorientando o cambiando de lugar la antena receptora.
- Aumentando la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.



La segura y continua operación del UPS depende parcialmente del cuidado del usuario. Por favor, siga las siguientes precauciones:

- No conecte el UPS en enchufes que no sean de 2-polos, 3-hilos con conexión a tierra.
- No coloque el UPS cerca de agua o en ambientes con humedad excesiva.
- No permita que líquido o cualquier objeto extraño penetre al UPS.
- No bloquee las rejillas de ventilación del UPS
- No coloque el UPS bajo los rayos del sol o cerca de fuentes de calor.
- No conecte aparatos como secadores de pelo en los receptáculos del UPS.
- No desarme el UPS.

1. Introducción

1.1 Descripción del Sistema

Esta Línea de UPSs está especialmente diseñada para computadores personales y estaciones de trabajo. Ofrece una protección confiable a sus equipos, con un diseño liviano, elegante e impecable que permite que encaje perfectamente en las modernas oficinas de hoy en día.

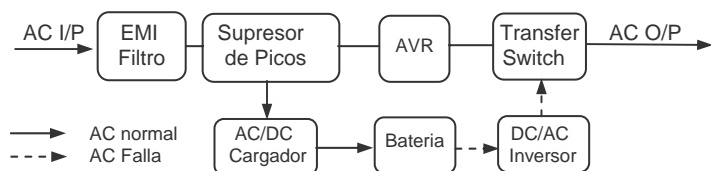
Este UPS incluye la Función "Boost and Buck", que permite operar bajo un amplio rango de voltajes a la entrada, manteniendo un voltaje fijo a la salida. Esto es especialmente crítico para equipos que requieren respaldo continuo y se encuentran trabajando bajo condiciones de alta variación de voltaje de la energía eléctrica comercial.

Además de ofrecer respaldo de poder y protección EMI/RFI a la carga, esta línea de productos también provee protección contra picos de tensión y sobretensiones en líneas de MODEM /FAX (RJ11). Gracias al magnífico diseño costo-desempeño, esta línea de productos es sin duda la mejor opción para su casa u oficina alrededor del mundo.

1.2 Características

- Control a través de Microcontrolador Inteligente.
- Interfaz de comunicación con el ordenador RS232
- Provee información precisa para control y monitoreo.
- Protección de corto a la salida
- Protección y Alarma de Sobrecarga.
- Regulador de Voltaje Automático (AVR), para voltajes de entrada altos y bajos.
- Arranque en Modo de Batería (Arranque en frío)
- Diseño "In Line" que ofrece alta confiabilidad y eficiencia.
- Puerto RJ11 de Fax/ Modem con supresión de picos.

1.3 Diagrama de Bloques



2. Instrucciones para Instalación y Operación

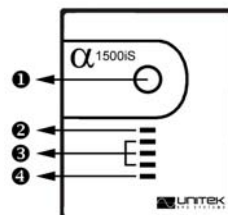
2.1 Desempaque e inspección

Examine la caja por daños aparentes. Una vez que el UPS sea removido del empaque donde fue enviado, se deben examinar todos los componentes que encuentren adentro, por daños que pudieran haber ocurrido durante el envío. Notifique a la compañía transportista si se observa cualquier daño. La caja debe incluir:

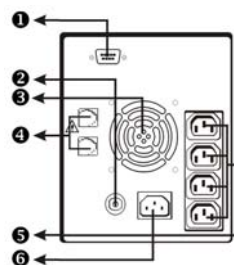
- 1 Cable de poder de entrada (Macho "schucko" / Hembra IEC)
 - 2 Cables de poder de salida (Macho IEC / Hembra IEC)
 - 1 Manual de usuario
 - 1 Cable de conexión para línea telefónica
 - 1 Cable de interfaz y monitoreo remoto.
 - 1 Programa de monitoreo y apagado automático del UPS
- Guarde el empaque o deséchelo apropiadamente.

2.2 Vista General

Item	Panel frontal	Descripción
1	Interruptor de encendido y apagado	Enciende y apaga el SAI
2	Indicador de falta (rojo)	Indica una anomalía
3	Indicador de carga (amarillo)	Modo AC: indica el nivel de carga conectada Modo de batería: indica la capacidad de la batería.
4	Indicador de estatus (verde)	Battery mode: Green LED flashing Modo de batería: indicador verde intermitente

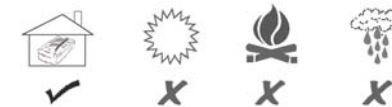


Item	Panel trasero	Descripción
1	Puerto RTS232	Puerto serial para la comunicación con el ordenador
2	Circuito del fusible	Protégé contra las sobrecargas
3	Ventilador	Asegura el enfriamiento del SAI
4	Conectores RJ11	Protégé las líneas de teléfono, fax e internet contra las sobrecargas de energía.
5	Salidas IEC	Provee suministro ininterrumpido de energía a los ordenadores, pantallas y periféricos.
6	Entrada IEC	Conecta el SAI a la red eléctrica.

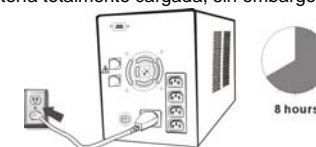


2.3 Instalación

Antes de realizar la instalación, por favor lea y estudie las siguientes instrucciones:

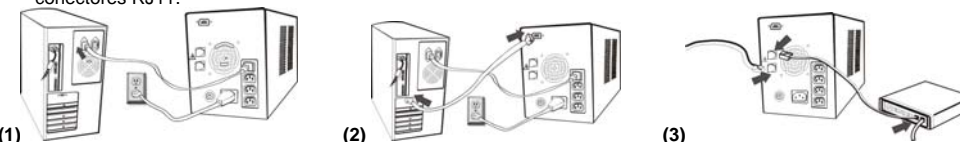


- **Ubicación:** El UPS debe ser instalado en un ambiente protegido lejos de fuentes de calor, como radiadores o calentadores. No instale este producto donde haya humedad excesiva.
- **Ventilación:** El lugar de instalación debe proveer una corriente de aire adecuada alrededor del UPS, para que este pueda ventilarse adecuadamente (mínimo una pulgada de despeje en cada lado).
- **Carga de las Baterías:** Esta unidad es enviada desde la fábrica con su batería totalmente cargada, sin embargo, alguna carga se pudo haber perdido durante el envío, por lo que la batería debe ser recargada antes de ser usada. Conecte la unidad a una toma de corriente apropiada y permita al UPS cargar totalmente las baterías, dejándolo conectado al menos 8 horas sin carga conectada.
- **Conexión al AC comercial (1):** Asegúrese que el voltaje y la frecuencia sean correctos. Conecte el UPS a un toma corriente de 2-polos, 3-hilos con conexión a tierra. Asegúrese de que la toma en la pared esté protegida por un fusible o interruptor en el tablero eléctrico correspondiente. Evite utilizar extensiones. De hacerlo, asegúrese que soporten 12 Amp.
- **Conecte la Carga (1):** Conecte el primer equipo en uno de los receptáculos protegidos por batería del UPS (ejemplo: ordenador, monitor, etc.). No encienda los equipos todavía.



No conecte al UPS a impresoras láser o fotocopiadoras, debido a que la demanda de corriente de estos equipos son mucho más altas que la de los equipos periféricos normales.

- **Conexión a la computadora (2):** Utilice el cable RS-232 (DB9) , que viene con el equipo. Conecte el DB9 macho al UPS. Conecte el DB9 hembra al Puerto serial de la computadora
- **Conexión de la línea Fax / Modem (3):** Para proteger el fax o el modem, conecte el cable telefónico que sale de la pared al "IN" del UPS. Conecte el cable del teléfono o fax al "OUT" UPS. Los cables telefónicos deben tener conectores RJ11.



2.4 Operación y Prueba de Funcionamiento

- **Modo AC :** El UPS alimenta la carga a través del AC comercial, manteniendo las baterías totalmente cargadas. También regula el voltaje de salida, para que se mantenga en el rango requerido y a su vez aísla la carga de picos de corriente y ruido que pueda venir del AC comercial.
- **Modo Batería :** El UPS opera en este modo cuando el voltaje o la frecuencia de entrada han caído fuera de los límites permitidos. Los usuarios son alertados de este hecho, a través de indicadores visuales y alarmas. El UPS alimenta la carga utilizando las baterías y el inversor, mientras que el voltaje de salida sigue siendo regulado.

Función	Indicaciones
Encender UPS	Presione y mantenga presionado por 10 segundos el interruptor ON/OFF en el panel frontal, hasta que se encienda el LED verde de AC normal.
Apagar UPS	Presione y mantenga presionado por 10 segundos el interruptor ON/OFF en el panel frontal, hasta que se apague el LED verde
Arranque en frío / Arranque con batería	Este UPS puede ser encendido sin la presencia de AC comercial. Presione y mantenga presionado por 10 segundos el interruptor ON/OFF en el panel frontal, hasta que se encienda el LED verde de AC normal, este se apagará y encenderá cada


2.5 Simulación Manual de falla eléctrica

Para probar el modo de respaldo, usted puede desconectar el cable de poder del UPS. El equipo sonará cada 10 segundos y el LED se pondrá intermitente.

Es una buena idea realizar este tipo de pruebas por lo menos una vez al mes, para asegurarse de que el UPS está funcionando correctamente.

Para realizar la prueba de falla:

- Encienda el UPS y espere que el LED verde se encienda. Luego desconecte el cable de poder del UPS, para simular la falla.
- Cuando la falla ocurre, la carga es alimentada por las baterías y el UPS comenzará a sonar cada 10 segundos, para recordarle que sus equipos están funcionando con una fuente de poder limitada.
- Durante la falla, guarde y cierre todos los archivos en los que esté trabajando. Luego, apague el UPS para ahorrar batería para una próxima prueba. Si el AC comercial no es restaurado, la alarma comenzará a sonar cada vez más rápido indicando que la batería se está descargando y que el UPS se apagará pronto.
- Conecte nuevamente el UPS al receptáculo de AC comercial.

 **Respalde todos los archivos no guardados antes de realizar la simulación. Si el programa de monitoreo ha sido instalado en su computadora, entonces verifique si éste puede guardar un archivo y apagar el UPS automáticamente.**

2.6 Alarma visual y sonora

Indicador visual	Significado
Primer indicador verde encendido	Modo AC: SAI encendido
Primer indicador verde intermitente	Modo de respaldo: SAI encendido
Segundo a quinto indicadores verdes encendidos	Back up mode: battery capacity Modo de respaldo: Capacidad de la batería.
Indicador rojo encendido	Falla

Alarma sonora	Significado
1 pitido cada 10 seg.	Modo de respaldo
1 pitido cada seg.	Carga de batería baja
1 pitido cada 0.5 seg.	Sobrecarga
Pitido continuo	Falla

3. Software de Monitoreo

Cada SAI de UNITEK es entregado con su respectivo software de monitoreo. También puede descargar el programa COMMANDER PRO desde el sitio web de UNITEK:

- Vaya al sitio web de UNITEK: www.unitek-europe.com
- Cliquee sobre el menú de Descarga/Software y siga el enlace a COMMANDER PRO.
- Cliquee el ícono de COMMANDER PRO para entrar al área de descarga de software.
- Seleccione el sistema operativo de su ordenador y haga doble click para descargar el software automáticamente.
- Ingrese el número de serie que figura abajo para instalar el software.

Número de serie de COMMANDER PRO

511C1-01220-0100-478DF2A

4. Servicio y Mantenimiento

4.1 Mantenimiento de rutina

- Utilice un paño suave y seco para limpiar el panel frontal y las partes plásticas. No utilice ningún detergente que contenga alcohol.
- La vida esperada de las baterías es de 3 años. El mal uso y ambiente inapropiado reducirá la vida útil de las mismas.
- Desconecte el UPS del AC comercial, si no va a ser utilizado por un largo período de tiempo.
- Cargue las baterías cada 3 meses, para recuperar cualquier descarga que hayan sufrido, si el UPS ha estado inactivo.
- Cuando reemplace las baterías, hágalo con baterías del mismo tipo y modelo (baterías de plomo ácido selladas).
- Deseche las baterías correctamente, según los requerimientos locales.

4.2 Instrucciones de Almacenamiento

El UPS debe ser guardado en un lugar seco y fresco. Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada a la hora de guardar el UPS.

Si el UPS va a ser almacenado por largo tiempo, la batería debe ser cargada por 12 horas cada 3 meses. Para esto, conecte el AC comercial al UPS y encienda al interruptor principal. Repita este procedimiento cada 2 meses en ambientes con temperaturas altas.

4.2 Para quitar la batería

- Desconecte todas las fuentes externas de energía antes de reemplazar la batería.
- Quite el panel frontal
- Quite la tapa de la batería
- Cuidadosamente extraiga la batería desconectando los dos cables que lo unen al SAI
- Asegúrese de usar el mismo tipo de baterías y deshágase de las usadas en un centro de reciclaje.



5. Problemas comunes

La tabla de Problemas Comunes que se muestra a continuación, cubre la mayoría de las dificultades que usted puede encontrarse, cuando el UPS este trabajando bajo condiciones normales. Si el UPS no funciona adecuadamente, por favor siga los siguientes pasos antes de llamar al centro de servicio:

1. ¿El UPS esta conectado a un toma corriente adecuado ?
2. El voltaje del toma corriente donde está conectado el UPS esta dentro del rango especificado?
3. ¿El fusible o el interruptor de circuito, ambos del panel trasero necesitan ser reemplazados o reinicializados ?



Por favor no abra la cubierta de metal. No hay partes que puedan ser manejadas por el usuario.



Las baterías de este UPS son reciclables. El interior de las baterías es tóxico y es una amenaza para el ambiente y la salud humana si no es desechado correctamente.



No abra o rompa las baterías. Su interior es tóxico y dañino para la piel y los ojos. Una batería puede representar un riesgo de descarga eléctrica y corriente de corto circuito. Cuando sean reemplazadas, remueva relojes, anillos o cualquier otro objeto de metal de sus manos y utilice herramientas con manillas aisladas.



Por favor anote la siguiente información cuando llame o envíe un correo electrónico:

1. Modelo No. / Serial No.
2. Fecha de compra
3. Descripción completa del problema.

5.1 Tabla de Problemas Comunes

Anomalia	Causa	Solución
No hay luz de encendido en el panel frontal.	1. Carga de la batería baja	1. Cargue la batería hasta un máximo de 8 horas
	2. Defecto de batería	2. Reemplace con el mismo tipo de batería
	3. El botón de encendido no ha sido presionado al menos durante 5 segundos	3. Oprima el botón de encendido durante 5 segundos
La alarma pita continuamente cuando la fuente AC está normal.	Sobrecarga del SAI	Verifique que la carga se ajusta a la capacidad del SAI en las especificaciones.
Cuando hay una falla del suministro eléctrico, el tiempo de respaldo es muy corto.	1. Sobrecarga del SAI	1. Elimine fuentes de carga innecesarias.
	2. Voltaje de la batería muy baja	2. Cargue la batería 8 horas o más.
	3. Defecto de la batería debido a una alta temperatura ambiente o una forma inadecuada de manejar el SAI.	3. Reemplace con el mismo tipo de batería.
Se ha perdido la comunicación entre al SAI y el ordenador.	1. El software no ha sido bien instalado	1. Verifique los parámetros del software.
	2. El cable no ha sido conectado adecuadamente.	Verifique que el cable RS-232 está firmemente conectado al SAI y al puerto COM1/COM2 del ordenador.

Se recomienda que el reemplazo de las baterías sea realizado por personal autorizado y que las baterías utilizadas sean del mismo tipo y capacidad que las originales.

6. Especificaciones Técnicas

Modelo	Alpha 1500 iS		Alpha 2000 iS	
Capacidad	1500 VA / 840 W		2000 VA / 1080 W	
Input	Voltaje nominal	220-240 Vac		
	Rango del voltaje	158-290 Vac		
Output	Nominal Voltaje	220-240 Vac		
	Regulación de voltaje	+/- 10%		
	Frecuencia	50 Hz +/- 1Hz		
	Forma de la onda	sinusoidal simulada		
	Tiempo de transferencia	4 mS (Typical)		
Batería	Tipo y número	12 V / 9 AH x 2pcs		
	Tiempo de respaldo	25 min	26 min	
	Tiempo de recarga	8 horas para un 90% después de una descarga completa		
Supresión de sobrecargas de teléfono y fax	Tipo	RJ11 (1 in ,1 out)		
Protección	Descarga, sobrecarga y rayos			
Ambiente operativo	0-40 °C, 0-90% humedad relativa (sin condensación)			
Ruido	Modo AC< 40 dB, Modo batería< 45 dB			
Dimensiones (Fond. x Anch. x Alt.)	368 x 140 x 180 mm			
Peso neto (kg)	14.2		16.0	

* Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso

7. Garantía

¿Qué cubre la garantía?:

UNITEK garantiza que este producto estará libre de defectos en lo que respecta a materiales y mano de obra durante el período de garantía. Si el producto presentara defectos en materiales o mano de obra durante el período de garantía, la compañía decidirá si repararlo o reemplazarlo por un equipo similar.

¿Por cuánto tiempo es efectiva la garantía?:

Nuestros productos UPS están garantizados por dos años en partes y mano de obra, a partir de la fecha compra por el primer comprador.

¿A quién protege la garantía? :

Esta garantía es válida sólo para el primer comprador.

¿Qué no cubre la garantía?:

1. Cualquier equipo cuyo número de serial haya sido dañado, modificado o removido .
2. Daño, deterioro o mal funcionamiento provocado por: (a) Accidente, mal uso, negligencia, fuego, agua, tormenta, o cualquier otro acto de la naturaleza, modificación no autorizada del producto o falla por no seguir las instrucciones dadas en este manual. (b) Reparación o intento de reparación por personas no autorizadas.(c) Cualquier daño del producto debido al envío.(d) Daños causados por la desinstalación o instalación del equipo sin seguir las instrucciones de este manual.(e) Causas externas al equipo, tales como, fluctuaciones en la electricidad o fallas.(f) Uso de repuestos o partes que no cumplen con nuestras especificaciones.(g) rayones o arañazos en la carcasa del equipo.(h) Cualquier otra causa que no se relacione con defectos del equipo

¿Cómo recibir servicio?:

1.Para poder obtener el servicio ofrecido por la garantía, usted debe proveer (a) la fecha del envío,(b)su nombre, (c)su dirección y (d)una descripción del problema (e) número de serie y modelo.

2.Para información adicional o el nombre del centro de servicio más cercano, contacte a su distribuidor.

Equipos médicos:

No recomendamos el uso de nuestros UPS en equipos médicos o de cuidado intensivo, donde una falla del UPS pueda provocar una falla en estos equipos o disminuir su efectividad.

8. Seguro

Para cláusulas y registro visite: ver www.unitek-europe.com

Important Safety Instructions



- SAVE THESE INSTRUCTIONS - This manual contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the UPS and batteries.
- To prevent the risk of fire or electrical shock, install in a temperature and humidity controlled indoor area, free of conductive contaminants.
- This Uninterruptible Power System contains potentially hazardous voltage. Do not attempt to disassemble the unit. The unit contains no user serviceable parts. Repairs are to be performed only by trained service personnel.
- Hazard live parts inside can be energized by the battery even when the AC input power cord is disconnected.
- To avoid electrical shock, turn off the unit and unplug it from the mains before servicing the battery or installing a computer interface cable.
- Do not dispose of battery or batteries in fire. The batteries may explode.
- The batteries used by this Uninterruptible Power System are recyclable. Proper disposal of the batteries is required. The batteries contain lead and pose a hazard to the environment and human health if not disposed of properly. Please refer to local codes for proper disposal requirement or return the unit to a factory authorized Service Center for battery replacement or disposal.
- When replacing batteries, replace with the same number and type of the batteries.
- Do not open or mutilate the battery or batteries. Released electrolyte is harmful for skin and eyes. It may be toxic.
- A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current. The following precautions should be observed when working on batteries:
 - 1) Remove watches, rings, or other metal objects.
 - 2) Use tools with insulated handles.
 - 3) Wear rubber gloves and boots.
 - 4) Do not lay tools or metal parts on top of batteries.
 - 5) Disconnect charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals.
- During the installation of this equipment it should be ensured that the sum of the leakage currents of the UPS and the connected loads do not exceed 3.5mA.



This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, this unit may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separating space between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.



Safe and continuous operation of the UPS depends partially on the care taken by users. Please observe the following precautions.

- Do not attempt to power the UPS from any receptacle except a 2-pole 3-wire grounded receptacle.
- Do not place the UPS near water or in environments of excessive humidity.
- Do not allow liquid or any foreign objects to get inside the UPS.
- Do not block air vents on the UPS
- Do not place the UPS under direct sunshine or close to heat-emitting sources.
- Do not plug appliances such as hair dryers into the UPS receptacles.
- Do not disassemble the UPS.

1. Introduction

1.1 System Description

This series is specifically designed for personal computer and workstation applications. It offers dependable power protection in a light weighted, graceful and sleek design, fits nicely into today's modern office design.

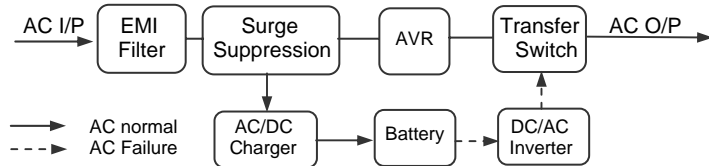
Thanks to its built-in Boost and Buck function, this series can operate under a wide range of input utility power while maintaining steady output voltage. This is especially critical for equipments that require consistent backup power or working under high utility fluctuation.

Alpha 1500/2000 iS provides power protection and EMI/RFI to output load, additionally this series also provides surge and lightning protection for data/fax Modem line (RJ11), enhancing the protection capabilities. With the outstanding cost-performance design, it is the perfect choice for home and office application all over the world.

1.2 Features

- ➔ Intelligent Microprocessor Control
- ➔ Communication with Computer (RS 232)
- ➔ Provides Accurate Information for Control and Monitoring
- ➔ Overload Protection and Alarm
- ➔ Smart AVR for Low and High Input Line Voltage (Boost and Buck)
- ➔ Start on Battery Function (Cold Start)
- ➔ Inline Design Provides High Reliability and Efficiency
- ➔ RJ11 Fax / Modem Surge and Spike Protected Port

1.3 Block Diagram



2. Installation and Operating Instructions

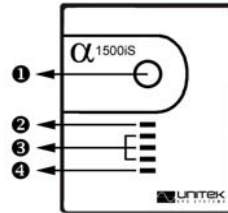
2.1 Unpacking & Inspection

Examine the packing carton for damage upon receipt. Once the UPS has been removed from its shipping container, all items inside the package shall be inspected for damage that may have occurred while in transit. Notify the carrier immediately if any damage is observed. The box should include the following:

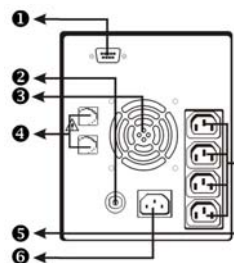
- ➔ 1 Input Power Cord (Male "schuko" / Female IEC)
 - ➔ 2 Output Power Cords (male IEC / Female IEC)
 - ➔ 1 User's Manual
 - ➔ 1 Telephone Communication Line connection cord
 - ➔ 1 Remote Monitoring Software and Computer Series Interface Cable
 - ➔ 1 UPS Monitoring & Automatic Shutdown Software
- Retain the packing for future use or disposed of it properly.

2.2 Overview

Item	Front Panel	Description
1	On/Off Switch	UPS turn on & turn off
2	Fault LED (Red)	Indicates a malfunction
3	Load LEDs (Yellow)	AC mode: indicates the connected load level Battery mode: indicates Battery capacity
4	Status LED (Green)	AC mode: Green LED lit Battery mode: Green LED flashing



Item	Back Panel	Description
1	RS232 port	Serial port for communication with the computer
2	Circuit breaker	Protects against overloads
3	Ventilator	Ensures UPS cooling
4	RJ11 connectors	Protects the Telephone / Fax / Internet line against surges
5	IEC outlets	Provides uninterrupted power supply to computers / screens / peripherals.
6	IEC inlet	Connects the UPS to the mains



2.3 Installation

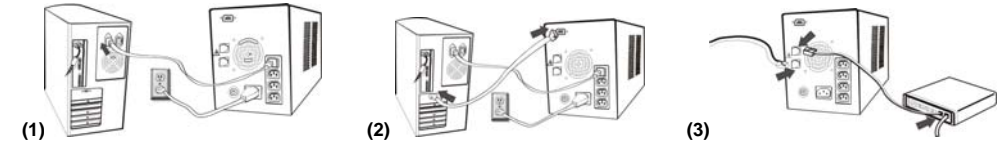
Before installation, please read the following instructions:

- ➔ **Placement:** The UPS must be installed in a protected environment away from heat-emitting appliances such as a radiator or heater. Do not install this product where excessive moisture is present.
- ➔ **Ventilation:** The location should provide adequate air flow around the UPS with one inch minimum clearance on all sides for proper ventilation.
- ➔ **Charge the Battery:** Your new UPS may be used immediately upon receipt. However charge loss may occur during shipping and storage. So charging the battery for at least 8 hours is recommended to insure that the battery is fully charged. To recharge the battery, simply leave the unit plugged into an AC outlet.
- ➔ **Connect to AC (1):** Make sure that the voltage and frequency are correct. Plug the UPS into a 2 pole, 3 wire grounding receptacle (mains). Make sure the wall outlet branch is protected. Avoid using extension cords. If used, make sure the extension cord is rated for 12 Amps.
- ➔ **Connect the Load (1):** Plug your primary equipment (e.g. computer, monitor, critical data storage device, etc.) into the Backup Power outlets. Leave the power switches of the equipment on the "Off" position for the moment.



Do not plug a laser printer or copier into the outlets of this UPS. The power demands of these particular devices are much higher than typical peripherals.

- ➔ **Connect to Computer (2):** Use the enclosed RS-232. Plug the male connector into the UPS and the female connector into an available computer COM port.
- ➔ **Connect the Fax / Modem Lines (3):** To protect a fax / modem, connect the telephone cable from the wall outlet to the "IN" connector of the UPS. Connect the telephone cable from the "OUT" connector on the UPS to the fax or modem. The phone connectors on the UPS accept standard sized phone cables (RJ11 communication cables).



2.4 Operation and Functional Test

- ➔ **AC Mode:** The UPS delivers power to the loads from the utility and maintains battery properly charged. It also regulates the output voltage within a narrow range and isolates the loads from surges and electrical interferences from the mains.
- ➔ **On-Battery Mode:** The UPS operates on battery when the line voltage or frequency has fallen outside the limits. This mode of operation indicated is by visual and audible alerts. The UPS provides power to the loads from the battery and through its inverter. The output voltage and frequency of the UPS are regulated within a narrow range.

Function	Panel Indicator
Switch On	Press and hold the main on/off switch on the front panel for 10 seconds or until the "AC normal" green LED lights up.
Switch Off	Press and hold the main on/off switch on the front panel for 10 seconds or until the green LED goes off.
Cold Start / Start on Battery	This UPS can be turned on even without the presence of AC utility. Press and hold the main on/off switch on the front panel for 10 seconds or until the "AC normal" green LED flashes


2.5 Manual Simulation of Power Outage for the UPS

To test the backup function, you may unplug the power cord of the UPS from the mains. The UPS will beep once every 10 seconds and the LED will flash on and off.

If the UPS is left to run continuously, it is a good idea to perform a periodic function test (at least once every month) on the unit.

To conduct a simulation test:

- ➔ Switch the UPS on and wait for the "AC normal" indicator to light up. Then unplug the UPS from the AC outlet to simulate a power failure.
- ➔ When the failure occurs, power is immediately supplied to your equipment from the UPS battery. The alarm will beep once every 10 seconds, reminding you that your equipment is running on a limited power source.
- ➔ During power failure, manually save and close the files you are currently working on. Then, switch the UPS off to save the battery power for additional testing and usage. If the utility power is not restored, the alarm will change to rapid beeps alerting the user that the UPS will soon run out of battery power and will shut itself down.
- ➔ Restore utility power to connected equipment by plugging the UPS power cord back into a wall outlet.

 Backup all unsaved files before you perform the power outage simulation test. If monitoring software has been installed in the computer, then verify if the software saves the file and shut down the UPS automatically

2.6 Visual and audible alarms

Visual indicator	Meaning
1 st green LED lit	AC mode: UPS ON
1 st green LED flashing	Back up mode: UPS ON
2 nd to 5 th Green LEDs lit	AC mode: load level Back up mode: battery capacity
Red LED lit	Fault

Audible Alarm	Meaning
1 beep every 10 seconds	Back up mode
1 beep every second	Battery low
2 beep every second	Overload
Continuous beep	Fault

3. Monitoring Software

Each UNITEK UPS is delivered with its monitoring software, however you can download COMMANDER PRO from the UNITEK web site:

- ➔ Go to the UNITEK web site : www.unitek-europe.com
- ➔ Click on the Download / Software menu and follow the link to Commander Pro
- ➔ Click Commander Pro Icon to enter software download area.
- ➔ Select the operating system of your computer and double click to download the software automatically.
- ➔ During software installation, type in the serial number below:

Commander Pro SERIAL Number

511C1-01220-0100-478DF2A

4. Service and Maintenance

4.1 Routine Maintenance

- ➔ Use dry soft clothes to clean the front panel and plastic parts. Do not use any detergent containing alcoholic ingredients.
- ➔ The expected lifetime of the battery is around 3 years. Improper operation and harsh environment will reduce the actual lifetime.
- ➔ Unplug the UPS from power inlet if the UPS will not operate for long period of time.
- ➔ Charge the battery every 3 months to recover the self discharge when the UPS is in extended storage.
- ➔ When replacing batteries, use the sealed lead-acid maintenance free battery with the same voltage and capacity.
- ➔ Proper disposal of batteries is required. Refer to your local codes for disposal requirements.

4.2 Storage instructions

The UPS should be stored in a cool dry location. Make sure the battery is fully charged when the UPS is stored. For extended storage in moderate climates, the battery should be charged for 12 hours every 3 months by plugging the power cord into the wall receptacle and turning on the main switch. Repeat every 2 months in high temperature locations.

4.2 Battery removal

- ➔ Disconnect all sources of supply before battery replacement.
- ➔ Remove the front panel
- ➔ Remove the battery cover
- ➔ Gently extract the battery by disconnecting the two wires connected to the UPS.
- ➔ Be sure to replace with the same type of batteries and dispose of old batteries.



5. Troubleshooting

The TROUBLESHOOTING TABLE in the next paragraph covers most of the questions that you may emerge under normal working conditions. If the UPS fails to operate properly, please review the following steps before calling the repair center:

1. Is the UPS plugged into a properly working outlet?
2. Is the line voltage within the specified range?
3. Does the circuit breaker on the rear panel need to be reset?



Please do not open the metal cover. There are no user serviceable parts inside.



The batteries contained in this UPS are recyclable. The batteries contain lead and poses a hazard to the environment and to human health if not disposed of properly.



Do not open or mutilate the batteries. They contain electrolytes which is toxic and harmful to the skin and eyes. A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current. When replacing batteries, wrist watches and jewelry such as rings should be removed. Use tools with insulated handles.



Please note the following information when you call or send an e-mail for service:

1. Model No. / Serial No.
2. Date of purchase
3. Full description of problem.

5.1 Trouble Shooting Table

Abnormal Situation	Cause	Solution
No LED display on front panel	1. Low battery level	1. Recharge battery up to 8 hours
	2. Battery defect	2. Replace with the same type of battery
	3. Power switch was not pressed and held for at least 10 seconds	3. Press and hold switch for at least 10 seconds
Alarm buzzer beeps continuously when AC supply is normal	UPS Overload	Verify that the sum of the load matches the UPS capacity specified in the specifications
During power failure, backup time is too short	1. UPS Overload	1. Remove least critical load
	2. Battery voltage is too low.	2. Recharge battery 8 hours or more
	3. Battery defect due to high temperature operation environment, or improper operation on battery	3. Replace with the same type of battery
Communication lost between UPS and computer.	1. Software is not properly installed	1. Re-install the software
	2. Cable is not properly connected	2. Check that RS-232 cable is firmly connected to the UPS and to computer COM1/COM2

It is advised that the battery replacement should be conducted by an authorized technician and with a battery of the same type and capacity.

6. Specification

Model		Alpha 1500 iS	Alpha 2000 iS
Capacity		1500 VA / 840 W	2000 VA / 1080 W
Input	Nominal Voltage	220-240 Vac	
	Voltage Range	158-290 Vac	
Output	Nominal Voltage	220-240 Vac	
	Voltage Regulation	+/- 10%	
	Frequency	50 Hz +/- 1Hz	
	Waveform	simulated sinewave	
	Transfer Time	4 ms (Typical)	
Battery	Type and number	12 V / 9 AH x 2 pcs	
	Backup time	25 min	26 min
	Recharge time	8 hours to 90% after complete discharge	
TEL/FAX Surge Suppression	Type	RJ11 (1 in ,1 out)	
Protection		Discharge, Overcharge and overload protection	
Operating environment		0-40 °C, 0-90% relative humidity (non condensing)	
Noise		AC mode < 40 dB, Battery mode < 45 dB	
Dimensions (DxWxH)		368 x 140 x 180 mm	
Net Weight (kg)		14.2	16.0

* Specifications are subject to change without prior notice

7. Warranty

What the warranty covers:

We warrant this product to be free from defects in material and workmanship during the warranty period. If a product proves to be defective in material or workmanship during the warranty period, we will at our sole option repair or replace the product with a similar product.

How long the warranty is effective:

Our UPS products are warranted for two years for all parts and labor from the date of the first consumer purchase.

Whom the warranty protects:

This warranty is valid only for the first consumer purchaser.

What the warranty does not cover:

1. Any product on which the serial number has been defaced, modified or removed.
2. Damage, deterioration or malfunction resulting from : (a) Accident, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other natural cause, unauthorized product modification, or failure to follow instructions supplied with the product (b) Repair or attempted repair by anyone not authorized (c) Any damage of the product due to shipment (d) Removal or installation of the product (e) Any cause not related to the product, such as electric power fluctuations or failure (f) Use of supplies or parts not meeting our specifications (g) Normal wear and tear (h) Any other cause which does not relate to a product defect.

How to get service:

1. To obtain warranty service, you will be asked to provide (a) the original dated invoice, (b) your name, (c) your address (d) a description of the problem (e) product model and serial number.
2. For further information or the name of the nearest service center, contact your dealer.

Life Support:

We do not recommend the use of our UPS products for life support equipment or direct care when failure of a UPS could cause failure of or diminished effectiveness of the life support equipment or patient care.

8. Insurance

For clauses and registration: see www.unitek-europe.com

www.unitek-europe.com